

Hoja de datos de seguridad
según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 08.07.2016

Número de versión 35

Revisión: 08.07.2016

1 Identificación del producto**- Identificador del producto****- Nombre comercial:** Vibra-TITE® Thread Sealant**- Número del artículo:** VT420**- Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** Thread sealant**- Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****- Fabricante/distribuidor:**ND Industries, Inc
1000 North Crooks Road
Clawson, MI 48017
USA
Telephone: +1-248-288-0000
Email: info@ndindustries.com
Website: www.ndindustries.com**- Área de información:** Product safety department**- Teléfono de emergencia:**United States: 1-800-424-9300
International: +1-703-527-3887**2 Identificación del peligro o peligros****- Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

GHS07

Irrit. cut. 2 H315 Provoca irritación cutánea.
Irrit. oc. 2A H319 Provoca irritación ocular grave.
STOT única 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.
Tox. ag. 5 H333 Puede ser nocivo si se inhala.**- Elementos de la etiqueta****- Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

- Pictogramas de peligro

GHS07

- Palabra de advertencia Atención**- Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**hidroperóxido de a,a-dimetilbencilo
N,N-dimetil-o-toluidina**- Indicaciones de peligro**H333 Puede ser nocivo si se inhala.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.**- Consejos de prudencia**P261 Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P280 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P304+P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/un médico si la persona se encuentra mal.
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P405 Guardar bajo llave.
P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Guardar el recipiente herméticamente cerrado.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

(se continua en página 2)

Hoja de datos de seguridad

según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 08.07.2016

Número de versión 35

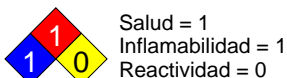
Revisión: 08.07.2016

Nombre comercial: Vibra-TITE® Thread Sealant

(se continua en página 1)

- Sistema de clasificación:

- Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



- Clasificación HMIS (escala 0 - 4)



- Otros peligros

- Resultados de la valoración PBT y mPmB

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

*** 3 Composición/información sobre los componentes**

- Caracterización química: Mezclas

- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- Componentes peligrosos:

80-15-9	hidroperóxido de a,a-dimetilbencilo	1-4%
	Autorreact. EF, H242; Peróx. org. E, H242; Tox. ag. 3, H331; STOT repe. 2, H373; Tox. asp. 1, H304; Corr. cut. 1B, H314; Les. oc. 1, H318; Acuático crónico. 2, H411; Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H312; STOT única 3, H335; Líq. infl. 4, H227	
128-44-9	Saccharin	1-4%
	Tox. ag. 4, H302; Corr. cut. 3, H316	

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

*** 4 Primeros auxilios**

- Descripción de los primeros auxilios

- Instrucciones generales:

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

- En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico. Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

- En caso de contacto con la piel: Por regla general, el producto no irrita la piel.

- En caso de con los ojos:

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

- En caso de ingestión: Consultar inmediatamente un médico.

- Indicaciones para el médico:

- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

*** 5 Medidas de lucha contra incendios**

- Medios de extinción

- Sustancias extintoras apropiadas:

CO2, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam. Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

- Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla No existen más datos relevantes disponibles.

- Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Equipo especial de protección:

Colocarse la protección respiratoria.
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.

*** 6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Usar ropa de protección personal.

- Precauciones relativas al medio ambiente: Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

(se continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad

según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 08.07.2016

Número de versión 35

Revisión: 08.07.2016

Nombre comercial: Vibra-TITE® Thread Sealant

(se continua en página 2)

- Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
 Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
 Asegurar suficiente ventilación.
 Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

- Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
 Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
 Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

*** 7 Manipulación y almacenamiento**

- Manipulación:

- Precauciones para una manipulación segura

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
 Evitar la formación de aerosoles.

- Prevención de incendios y explosiones: No se requieren medidas especiales.

- Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Almacenamiento:

- Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: No se requieren medidas especiales.

- Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No es necesario.

- Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
 Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

- Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

*** 8 Controles de exposición/protección personal**

- Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas: Sin datos adicionales, ver punto 7.

- Parámetros de control

- Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

80-15-9 hidropéroxido de a,a-dimetilbencilo

WEEL (US)	LMPE-PPT: 6 mg/m ³ , 1 ppm
	Skin

- Indicaciones adicionales: The lists that were valid during the creation were used as basis.

- Controles de la exposición

- Equipo de protección individual:

- Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
 Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
 Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
 Evitar el contacto con los ojos.
 Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- Protección respiratoria:

No es necesario.

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

- Protección de manos:



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
 Caucho nitrílico

- Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad

según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 08.07.2016

Número de versión 35

Revisión: 08.07.2016

Nombre comercial: Vibra-TITE® Thread Sealant

(se continua en página 3)

- Protección de ojos:



Gafas de protección herméticas

- Protección del cuerpo: Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

- Información sobre propiedades físicas y químicas básicas	
- Datos generales	
- Aspecto:	
- Forma:	Viscoso
- Color:	Blanco
- Olor:	Característico
- Umbral olfativo:	No determinado.
- valor pH:	No determinado.
- Cambio de estado	
- Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
- Punto de ebullición /campo de ebullición:	200 °C
- Punto de inflamación:	131 °C
- Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):	No aplicable.
- Temperatura de ignición:	
- Temperatura de descomposición:	No determinado.
- Autoinflamabilidad:	El producto no es autoinflamable.
- Peligro de explosión:	El producto no es explosivo.
- Límites de explosión:	
- Inferior:	No determinado.
- Superior:	No determinado.
- Presión de vapor a 20 °C:	0,7 hPa
- Densidad:	
- Densidad relativa	No determinado.
- Densidad de vapor	No determinado.
- Velocidad de evaporación	No determinado.
- Solubilidad en / miscibilidad con	
- agua:	Poco o no mezclable.
- Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado.
- Viscosidad:	
- Dinámica:	No determinado.
- Cinemática:	No determinado.
- Concentración del disolvente:	
- Disolventes orgánicos:	0,5 %
- Agua:	0,1 %
- VOC (CE)	0,54 %
- Contenido de cuerpos sólidos:	65,8 %
- Información adicional	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
 - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

(se continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad

según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 08.07.2016

Número de versión 35

Revisión: 08.07.2016

Nombre comercial: Vibra-TITE® Thread Sealant

(se continua en página 4)

*11 Información toxicológica

- Información sobre los efectos toxicológicos

- Toxicidad aguda:

- Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

80-15-9 hidroperóxido de a,a-dimetilbencilo		
Oral	LD50	382 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	500 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	220 mg/l (rat)
128-44-9 Saccharin		
Oral	LD50	1280 mg/kg (rat)

- Efecto estimulante primario:

- **en la piel:** No produce irritaciones.

- **en el ojo:** Produce irritaciones.

- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

- Indicaciones toxicológicas adicionales:

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo
Irritante

12 Información ecotoxicológica

- Toxicidad

- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

- Comportamiento en sistemas ecológicos:

- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- Indicaciones medioambientales adicionales:

- Indicaciones generales:

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

- Resultados de la valoración PBT y mPmB

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de los productos

- Métodos para el tratamiento de residuos

- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- Embalajes sin limpiar:

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- Número UN	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
- Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
- Clase(s) de peligro para el transporte	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Clase	suprimido
- Grupo de embalaje	
- ADR, IMDG, IATA	suprimido
- Peligros para el medio ambiente:	
- Contaminante marino:	No
- Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.

(se continua en página 6)

Hoja de datos de seguridad

según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 08.07.2016

Número de versión 35

Revisión: 08.07.2016

Nombre comercial: Vibra-TITE® Thread Sealant

(se continua en página 5)

- Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC	No aplicable.
- "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	suprimido

*15 Información sobre la reglamentación

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** ND Industries, Inc. - Safety, Health and Environmental Affairs

- **Interlocutor:** Safety, Health and Environmental Affairs

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 NFPA: National Fire Protection Association (USA)
 HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Liq. infl. 4: Flammable liquids – Category 4
 Autorreact. EF: Self-reactive substances and mixtures – Type E/F
 Peróx. org. E: Organic peroxides – Type E/F
 Tox. ag. 4: Acute toxicity – Category 4
 Tox. ag. 3: Acute toxicity – Category 3
 Tox. ag. 5: Acute toxicity – Category 5
 Corr. cut. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
 Irrit. cut. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
 Corr. cut. 3: Skin corrosion/irritation – Category 3
 Les. oc. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
 Irrit. oc. 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
 STOT única 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
 STOT repe. 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
 Tox. asp. 1: Aspiration hazard – Category 1
 Acuático crónico. 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

- * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

- **Cláusula de exención de responsabilidad:**

The information set forth is based on information that ND Industries, Incorporated believes to be accurate. No warranty, expressed or implied, is intended. The information is provided solely for your information and consideration and ND Industries Inc. assumes no legal responsibility for use or reliance thereon. In the event of a discrepancy between the information on the non-English document and its English counterpart, the English version shall supersede.

®ND and ND Industries, Inc. are registered trademarks of ND Industries Incorporated,

®Vibra-TITE is a registered trademark of ND Industries, Inc.